

# A3300 AND A3500 MÉLANGEURS À PERFORMANCES ÉLEVÉES SÉRIE ASCENT

VM0185



Votre aventure vous attend

[vitamix.com/ascent](http://vitamix.com/ascent)

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



**AVERTISSEMENT : afin d'éviter les risques de blessures graves lors de l'utilisation de votre mélangeur VitamixMD, des mesures de sécurité de base doivent être appliquées, y compris les suivantes. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS, TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET TOUS LES AVERTISSEMENTS AVANT D'UTILISER LE MÉLANGEUR.**

1. Lisez toutes les instructions.
2. N'utilisez ce mélangeur qu'aux fins pour lesquelles il est prévu.
3. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes n'ayant pas l'expérience et les connaissances suffisantes, ni pour être utilisé à proximité de ces personnes. Une surveillance étroite est toujours requise lorsqu'un mélangeur est utilisé par des enfants ou des personnes à capacités réduites, ou à proximité de ces personnes. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le mélangeur.
4. AVERTISSEMENT : afin d'éviter toute activation de l'appareil par mégarde, éteignez-le et débranchez-le avant de le nettoyer.
5. ATTENTION : pour éviter tout risque dû à une réinitialisation par inadvertance du coupe-circuit thermique, ce mélangeur ne doit pas être alimenté par le biais d'un appareil de commutation externe tel qu'une minuterie, ni connecté à un circuit régulièrement activé et désactivé par le fournisseur d'électricité.
6. Pour prévenir les risques de décharge électrique, ne placez pas le socle du mélangeur dans l'eau ou tout autre liquide.
7. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'installer ou d'enlever des pièces, et avant de le nettoyer.
8. Vérifiez toujours que le mélangeur est en position ARRÊT avant de brancher le cordon à la prise murale. Pour déconnecter l'appareil, mettez-le en position ARRÊT, puis retirez le cordon de la prise murale.
9. Les icônes et nombres allumés sur le tableau de commande indiquent que le mélangeur est prêt à fonctionner. Évitez tout contact par mégarde avec l'écran tactile.
10. Évitez tout contact avec les pièces mobiles.
11. N'utilisez pas un mélangeur dont la fiche ou le cordon est endommagé(e) ni un mélangeur qui ne fonctionne pas correctement, qui est tombé ou qui a été endommagé de quelque façon que ce soit. Communiquez immédiatement avec le service à la clientèle de Vitamix en composant le +1 800 848-2649 ou le +1 440 235-4840 ou en envoyant un courriel à l'adresse [service@vitamix.com](mailto:service@vitamix.com) si un examen, une réparation, un remplacement ou un réglage est requis(e). Si l'achat a eu lieu dans un pays autre que le Canada ou les É.-U., communiquez avec le détaillant Vitamix de votre région.
12. GFI disjoncteurs peuvent être installés dans votre cuisine. Cherchez-les dans les magasins à proximité des puits. Si le mélangeur ne fonctionne pas, débranchez le mélangeur. Réinitialiser la prise murale ou un disjoncteur. Si le disjoncteur continue à se déclencher, débranchez le mélangeur de la prise. Laissez le mélangeur reposer pendant 24 heures avant de tenter de l'utiliser à nouveau. Contactez Vitamix Service à la clientèle si le problème persiste.
13. L'altération ou la modification de toute partie du mélangeur, y compris l'utilisation de toute pièce qui n'est pas une pièce d'origine autorisée par Vitamix, peut provoquer un incendie, une décharge électrique ou des blessures et annulera votre garantie.
14. L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas expressément autorisés ou vendus par Vitamix pour être utilisés avec ce mélangeur, y compris les bocaux de mise en conserve, peut provoquer un incendie, une décharge électrique ou des blessures. Ce type d'utilisation annulera votre garantie.
15. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
16. Ne laissez pas le cordon de l'appareil pendre le long de la table ou du comptoir.
17. Ne placez pas le mélangeur sur ou à proximité d'un brûleur électrique ou à gaz chaud, ne le placez pas dans ou sur un four chaud.
18. Gardez les mains et les ustensiles à l'extérieur du récipient pendant le fonctionnement afin de réduire le risque de blessures corporelles graves ou de dommages au mélangeur. Vous pouvez utiliser un grattoir ou une spatule en caoutchouc, mais uniquement lorsque le mélangeur ne fonctionne pas.
19. Le pilon fourni ne doit être utilisé que lorsque la pièce principale du couvercle est bien installée.
20. Les couteaux sont tranchants. Pour éviter les blessures, soyez extrêmement vigilant en nettoyant autour du bloc de coupe à l'intérieur du récipient. Afin de réduire les risques de blessure, ne placez le bloc de coupe sur le socle-moteur que lorsque le socle est fixé au récipient Vitamix.
21. Faites preuve de vigilance lorsque vous manipulez les couteaux tranchants, videz le récipient ou nettoyez l'appareil.
22. Ne laissez pas d'objets étrangers, comme des cuillères, des fourchettes, des couteaux et le bouchon du couvercle, dans le récipient, car cela peut endommager les couteaux et d'autres composants lors du démarrage du mélangeur et causer des blessures.
23. N'essayez jamais d'utiliser l'appareil lorsque les couteaux sont endommagés.
24. N'essayez jamais d'utiliser l'appareil lorsque la pièce de centrage a été retirée.
25. Faites toujours fonctionner le mélangeur avec le couvercle et le bouchon du couvercle fermement en place. Ne retirez le bouchon du couvercle que pour ajouter des ingrédients et pour utiliser le pilon.
26. Lorsque vous mélangez des liquides ou des ingrédients chauds dans le récipient d'1,9 l (64 oz), soyez prudent, car des gouttelettes ou de la vapeur pourrai(en)t s'échapper et vous causer des brûlures. Ne remplissez pas le récipient à sa capacité maximale. Commencez toujours à mélanger à la vitesse la plus basse, à la vitesse variable 1. Gardez les mains et la peau exposée loin de l'ouverture du couvercle pour éviter les brûlures éventuelles.
27. N'utilisez PAS votre tasse de 20 onces ni celle de 8 onces pour chauffer des ingrédients ou pour mélanger des liquides chauds. Les ingrédients et les liquides chauffés peuvent créer une pression interne qui pourrait faire éclater la tasse et causer des blessures.
28. N'utilisez PAS votre appareil de façon continue pendant plus de 2 minutes avec la tasse de 20 onces ou pendant 45 secondes avec la tasse de 8 onces.
29. Si une tasse devient chaude au toucher ou fait de la vapeur ou évacue de la chaleur, cessez immédiatement de mélanger les ingrédients et éteignez ou débranchez le mélangeur.
30. Lors de la préparation de beurres de noix ou de produits alimentaires à base d'huile, ne faites pas fonctionner l'appareil plus d'une minute après que le mélange a commencé à circuler dans le récipient. Le fait de faire fonctionner l'appareil pendant de plus longues périodes peut causer une surchauffe.
31. Vérifiez que le récipient ou la tasse et le bloc de coupe sont alignés avec la pièce de centrage pour vous assurer que la cannelure d'entraînement est encastrée dans la prise d'entraînement avant d'utiliser l'appareil.
32. Assurez-vous d'utiliser le joint d'étanchéité sur le bloc de coupe et serrez correctement la tasse sur le bloc de coupe avant de mélanger.
33. Ne placez jamais l'adaptateur de mélange sur le bloc de coupe sans que la tasse n'y soit fixée.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Pour éviter les blessures

Assurez-vous d'avoir lu et compris le manuel d'instructions de l'appareil avant son utilisation.



### INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR UNE UTILISATION SÉCURITAIRE

Cet appareil est conçu pour un USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT et n'est pas destiné à un usage commercial. Ne laissez pas votre mélangeur Vitamix sans surveillance lorsqu'il est en marche.

L'entretien, les réparations et le remplacement des pièces doivent être effectués par Vitamix ou un technicien autorisé par Vitamix.

**AVIS :** LE NON-RESPECT DE TOUTE CONSIGNE DE SÉCURITÉ IMPORTANTE OU DE TOUTE INSTRUCTION IMPORTANTE VISANT UNE UTILISATION SÉCURITAIRE CONSTITUE UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE DE VOTRE MÉLANGEUR VITAMIX SUSCEPTIBLE D'ANNULER VOTRE GARANTIE ET DE CAUSER DE GRAVES BLESSURES.

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de décharge électrique.

Utilisez seulement une prise mise à la terre. **N'ENLEVEZ PAS** la broche de mise à la terre.

**N'UTILISEZ PAS** d'adaptateur.

**N'UTILISEZ PAS** de rallonge.

Débranchez toujours l'appareil avant de nettoyer le socle-moteur ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

Ne placez pas le socle-moteur dans l'eau ou dans un autre liquide.

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou causer une décharge électrique.**



# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension :	120 V	Hauteur (avec le récipient d'1,9 l [64 oz] sur le socle) : 43,2 cm (17 po)
Fréquence :	50 - 60 Hz	Largeur : 20,3 cm (8 po)
Ampères :	12 A	Profondeur : 27,9 cm (11 po)

- Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut causer de brouillage préjudiciable, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement non souhaité.
- Cet appareil est conforme aux standards exempts de licences CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut causer de brouillage préjudiciable, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement non souhaité.
- Cet appareil est conforme au code de sécurité de Santé Canada. L'installateur de cet appareil doit veiller à ce que l'émission de radiations RF n'excède pas les exigences de Santé Canada. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements au [http://www.hc-sc.gc.ca/ewh-semt/pubs/radiation/radio\\_guide-lignes\\_direct/index-fra.php](http://www.hc-sc.gc.ca/ewh-semt/pubs/radiation/radio_guide-lignes_direct/index-fra.php).

## ⚠ AVERTISSEMENT



Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

## SYMBOLES

	Avertissement et mise en garde
	Évitez TOUT contact avec les pièces mobiles. Gardez les mains et les ustensiles à l'extérieur du récipient
	Risque de décharge électrique
	Température élevée lors du mélange de liquides chauds
	Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le nettoyer et avant de changer des accessoires ou de manipuler des pièces qui bougent lorsque le mélangeur est en marche
	Faites fonctionner l'appareil uniquement lorsque le couvercle et le bouchon du couvercle sont en place
	Lisez et comprenez le manuel d'utilisation
	N'immergez PAS l'appareil
	Les pièces deviendront chaudes après une utilisation prolongée. NE TOUCHEZ PAS la prise d'entraînement sur le socle-moteur ni la cannelure d'entraînement sur l'adaptateur
I/O	Marche/arrêt
▶ ◻	Démarrage/arrêt
⏏	Impulsion
Symboles des programmes (correspondant aux recettes de Vitamix) - remarque : votre mélangeur peut ne pas inclure de programmes	
	Boissons fouettées
	Desserts glacés
	Soupes
	Tartinades
	Fonction autonettoyante

## PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES


**Technologie** - Le mélangeur, les récipients et les tasses communiquent par le biais d'une technologie sans fil. Chaque récipient est programmé en fonction de sa taille et de ses fonctionnalités pour fonctionner sur le socle avec des performances optimales.

**Anciens récipients Vitamix** - Les anciens récipients Vitamix ne fonctionneront pas avec votre socle de mélangeur Ascent. Les anciennes machines appartiennent aux séries C, G et S Vitamix. Pour plus d'informations sur les produits Vitamix, veuillez vous rendre sur le site vitamix.com.

**Interrupteur marche/arrêt (I/O)** - L'interrupteur marche/arrêt (I/O) est situé sur le côté droit du socle. L'interrupteur marche/arrêt contrôle l'alimentation de l'appareil.

**Mode veille** - Le mélangeur passera en mode Veille si le panneau de commande n'est pas utilisé pendant 60 secondes. La luminosité de l'écran diminuera et un tourbillon apparaîtra sur le panneau de commande. Pour sortir du mode veille, touchez n'importe quelle partie du panneau de commande.

**Fonctionnement en deux actions** - Le panneau de commande a été conçu pour nécessiter deux interactions des commandes pour pouvoir activer le cycle de mélange.

**Détection des récipients** - Ce symbole  s'affiche sur le panneau de commande jusqu'à ce qu'un récipient soit placé sur le socle du mélangeur. Le mélangeur ne fonctionne pas sans récipient en place. Le panneau de commande affiche Variable 1 et l'icône d'un récipient/d'une tasse lorsque le mélangeur est prêt à fonctionner.

**Démarrage/arrêt (▷|◻)** - Arrêtez le mélangeur à tout moment en appuyant sur démarrage/arrêt (▷|◻)

**Sélecteur de vitesse variable** - Le sélecteur de vitesse variable vous offre un contrôle manuel de la Variable 1 (la plus lente) à 10 (la plus rapide).

**Impulsion (⏏)** - Les couteaux tournent à la vitesse affichée sur le panneau de commande lorsque vous appuyez sur ce bouton.

**Utilisation du minuteur** - Le minuteur compte le temps écoulé lorsque vous utilisez la vitesse variable jusqu'à ce que vous appuyiez sur démarrage/arrêt. Chaque récipient est programmé avec une durée de fonctionnement maximum spécifique. Le mélangeur s'arrête automatiquement à la fin de la durée de fonctionnement maximum.

Pour programmer une durée de mélange : cette fonctionnalité n'est disponible que lorsque vous utilisez la vitesse variable. Les durées des programmes ne sont pas ajustables avec la fonction de minuteur. Cette fonctionnalité enclenche un compte à rebours à partir de la durée paramétrée et entraîne un arrêt automatique du mélangeur. Appuyez sur l'icône + pour augmenter la durée du mélange. Pour diminuer la durée, appuyez sur l'icône -. Les icônes + et - ne fonctionnent pas pendant le mélange. Pour arrêter, appuyez sur démarrage/arrêt.

**Programmes** - Les icônes sont présentées dans les recettes Vitamix. Le mélangeur s'arrête automatiquement à la fin du programme. Vous pouvez interrompre à tout moment les programmes en appuyant sur démarrage/arrêt. Les durées des programmes ne sont pas ajustables avec la fonction de minuteur. Si vous appuyez sur la touche marche/arrêt au cours du programme, le mélangeur s'arrêtera et la vitesse variable 1 s'affichera. Si vous souhaitez exécuter un programme, sélectionnez un programme et appuyez sur marche/arrêt.

Boissons fouettées  Desserts glacés  Soupes  Tartinades  Fonction autonettoyante 

**Codes d'erreur** - Si vous voyez un code d'erreur sur l'affichage (E1, E2, E3, E4), prenez en note les numéros affichés après le code d'erreur. Communiquez avec le service à la clientèle de Vitamix pour obtenir de l'aide avec ce problème. L'enregistrement des numéros n'est pas nécessaire, mais il fournira plus de renseignements à l'équipe du service à la clientèle pour vous aider avec le problème.

**Moteur** - Le moteur est conçu pour se protéger contre la surchauffe. Si le mélangeur ne démarre pas immédiatement, assurez-vous que vous avez bien branché l'appareil et que l'interrupteur marche/arrêt est sur marche. Si le moteur a surchauffé, laissez-le refroidir pendant 20 à 45 minutes.

Conseils pour prévenir la « surcharge » de votre mélangeur :  
Pour apprendre à utiliser le mélangeur, ne préparez que des recettes Vitamix. Ne réduisez pas les vitesses de préparation recommandées pour les recettes. Ne dépassez pas les vitesses de préparation recommandées pour les recettes. Ne dépassez pas les temps de mélange recommandés pour les recettes. Utilisez votre pilon pour préparer des mélanges plus épais et garder les ingrédients en mouvement autour des couteaux et entre ceux-ci.

**Pilon** - Les couvercles et les pilons ne sont pas interchangeables entre les récipients de différents styles, types et formats. Utilisez le pilon qui a été fourni avec votre mélangeur.  
Le récipient ne doit pas être rempli plus qu'aux deux tiers lorsque le pilon est utilisé pendant le mélange. Pour éviter de faire surchauffer l'appareil pendant le mélange, N'utilisez PAS le pilon pendant plus de 30 secondes consécutives.



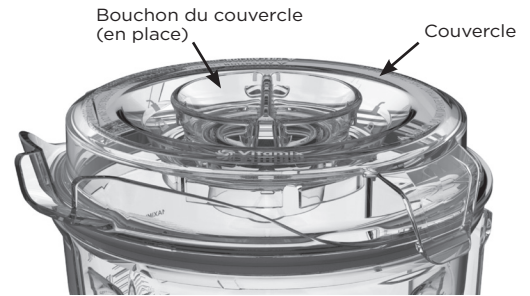
**Mélangeur avec vitesse variable**



**Mélangeur avec vitesse variable et programmes**



## PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



### ⚠ ATTENTION



#### Les couteaux rotatifs peuvent causer des dommages.

les couvercles et les pilons ne sont pas interchangeables entre les récipients de différents styles, types et formats. Utilisez le pilon qui a été fourni avec votre mélangeur.

### Récipient, couvercle, bouchon du couvercle et pilon

- Utilisez toujours le couvercle et le bouchon du couvercle pendant le mélange.
- Ne faites jamais fonctionner le mélangeur sans vous assurer que le couvercle est bien verrouillé en place.
- Le bouchon du couvercle comporte un marquage qui permet de l'utiliser comme tasse à mesurer.
- Insérez le bouchon du couvercle dans l'orifice pour bouchon du couvercle. Fixez le bouchon en place en le tournant dans le sens horaire. Pour l'enlever, tournez-le dans le sens antihoraire et soulevez-le.
- Retirez le bouchon du couvercle pour utiliser le pilon ou ajouter des ingrédients.
- Les anciens récipients Vitamix (séries C, G et S) ne fonctionneront pas avec votre socle de mélangeur Ascend.

## Accessoires

Des récipients et tasses sont disponibles pour le développement créatif de recettes. Consultez [vitamix.com](http://vitamix.com) pour trouver de l'inspiration et découvrir les offres de produit.

### ⚠ WARNING



**N'utilisez PAS votre tasse de 20 onces ni celle de 8 onces pour chauffer des ingrédients ou pour mélanger des liquides chauds. Les ingrédients et les liquides chauffés peuvent créer une pression interne qui pourrait faire éclater la tasse et causer des blessures.**

**N'utilisez PAS votre appareil de façon continue pendant plus de 2 minutes avec la tasse de 20 onces ou pendant 45 secondes avec la tasse de 8 onces. Si une tasse devient chaude au toucher ou fait de la vapeur ou évacue de la chaleur, cessez immédiatement de mélanger les ingrédients et éteignez ou débranchez le mélangeur.**

Les pièces deviendront chaudes après une utilisation prolongée.

NE TOUCHEZ PAS la prise d'entraînement sur le socle-moteur ni la cannelure d'entraînement sur l'adaptateur.

Pour éviter tout dégât ou blessure, NE mettez PAS les tasses (y compris l'adaptateur ou les couvercles) au four à micro-ondes.

**Remarque :** les tasses mentionnées ici sont des accessoires optionnels pour les mélangeurs Ascent. Veuillez consulter le [www.vitamix.com](http://www.vitamix.com) pour de plus amples renseignements.

## ⚠ ATTENTION



**Afin d'éviter d'éventuelles brûlures, ne mettez jamais l'appareil en marche à une vitesse supérieure à 1 lorsque des liquides chauds sont mélangés dans un grand récipient.**

**La vapeur, les éclaboussures et le contenu s'échappant du récipient peuvent causer des brûlures. Mettez toujours l'appareil en marche à la position Variable 1, puis augmentez lentement la vitesse jusqu'à la position 10.**


**N'utilisez PAS votre tasse de 20 onces ni celle de 8 onces pour chauffer des ingrédients ou pour mélanger des liquides chauds. Les ingrédients et les liquides chauffés peuvent créer une pression interne qui pourrait faire éclater la tasse et causer des blessures.**

**N'utilisez PAS votre appareil de façon continue pendant plus de 2 minutes avec la tasse de 20 onces ou pendant 45 secondes avec la tasse de 8 onces. Si une tasse devient chaude au toucher ou fait de la vapeur ou évacue de la chaleur, cessez immédiatement de mélanger les ingrédients et éteignez ou débranchez le mélangeur.**

**Les pièces deviendront chaudes après une utilisation prolongée. Ne touchez PAS ces pièces.**

**Pour empêcher le contenu de sortir d'un récipient pleine grandeur, verrouillez bien le couvercle et le bouchon du couvercle en place avant de faire fonctionner le mélangeur.**

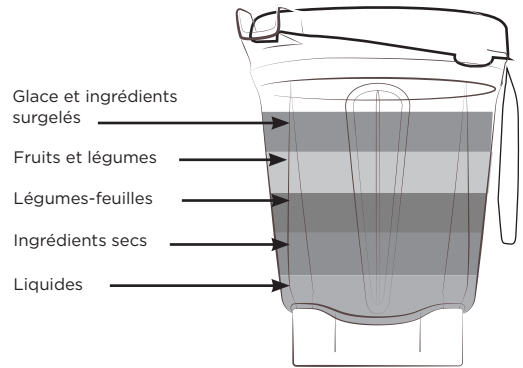


- L'interrupteur marche/arrêt se trouve sur le côté droit du socle. Mettez l'interrupteur marche/arrêt sur la position marche (I). Une fois le mélangeur allumé, « Vitamix » apparaît sur le panneau de commande. Ce symbole  s'affiche sur le panneau de commande lorsqu'aucun récipient n'est placé sur le socle du mélangeur.
- Remplissez votre récipient selon votre recette ou l'ordre de remplissage indiqué dans l'illustration ci-dessous. Remarque : la tasse de 591,5 ml (20 oz) se remplit dans l'ordre inverse des récipients

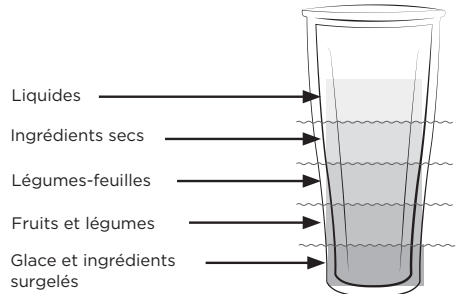
**IMPORTANT! Utilisez toujours le couvercle et le bouchon du couvercle lorsque l'appareil est en marche. Ne faites jamais fonctionner le mélangeur sans vous assurer que le couvercle est bien verrouillé en place.**

- Fixez le couvercle ou l'adaptateur de mélange sur la tasse.
  - Récipients - Placez le couvercle sur le récipient. Enfoncez le couvercle afin de le mettre en place jusqu'à ce que les deux languettes s'emboîtent sur le rebord du récipient. Insérez le bouchon du couvercle. Tournez le bouchon du couvercle dans le sens horaire pour le verrouiller.
  - Tasses - Placez un joint d'étanchéité sur le filetage inférieur de l'adaptateur. Le joint d'étanchéité doit être bien ajusté et entourer uniformément le filetage. Vissez l'adaptateur sur la tasse dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit juste serré. NE serrez PAS trop fort; cela pourrait causer des fuites.
- Placez le récipient ou la tasse avec l'adaptateur sur le socle. Variable Speed 1 (vitesse variable 1) apparaît sur le socle de la machine lorsqu'un récipient/une tasse est détecté(e) et que le mélangeur est prêt à fonctionner.
- Effectuez l'une des procédures suivantes :
  - Pour utiliser la vitesse variable :
    - Tournez le sélecteur de vitesse variable dans le sens antihoraire jusqu'à ce que Variable Speed 1 (vitesse variable 1) apparaisse sur le panneau de commande.
    - Appuyez sur démarrage/arrêt. Les couteaux vont commencer à tourner et le minuteur comptera les minutes et secondes de fonctionnement du mélangeur. Pour paramétrer une durée de mélange, utilisez les icônes +/- sur les commandes.
    - Tournez le sélecteur de vitesse variable entre 1 et 10 pendant le cycle de mélange pour augmenter ou réduire la vitesse des couteaux.
    - À la fin du mélange, tournez le sélecteur de vitesse variable dans le sens antihoraire jusqu'à ce que Variable 1 s'affiche et appuyez sur démarrage/arrêt.
  - Pour utiliser les programmes :

Remplissage du récipient d'1,9 l (64 oz)



Remplissage du récipient de 591,5 ml (20 oz)



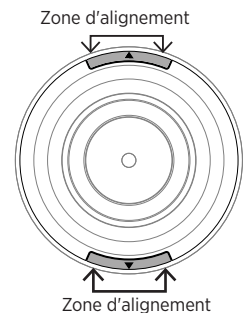
**Remarque : le programme de la soupe ne peut pas être utilisé avec les tasses.**

- Appuyez sur l'icône correspondant au programme souhaité. (La durée du programme et le réglage de la vitesse variable par défaut s'afficheront sur le panneau de commande.)
  - Appuyez sur démarrage/arrêt pour démarrer le programme. (Le mélangeur s'arrête automatiquement à la fin du programme.) Appuyez sur démarrage/arrêt à tout moment pour arrêter le programme.)
- Si la préparation cesse de circuler :**
    - Récipients - Si la préparation cesse de circuler, insérez le pilon à travers l'ouverture du bouchon du couvercle et remuez jusqu'à ce que la bulle soit libérée. Si cela ne fonctionne pas, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour arrêter le moteur. Retirez le récipient du socle du mélangeur et utilisez une spatule en caoutchouc pour dégager la bulle d'air des couteaux. Ajoutez du liquide si nécessaire. Remettez le couvercle et le bouchon du couvercle. Remettez le récipient sur le socle du mélangeur et continuez à mélanger.
    - Tasses - Si la préparation cesse de circuler, retirez la tasse et l'adaptateur du socle du mélangeur. Retournez la tasse. Dévissez l'adaptateur de la tasse. Remuez les ingrédients. Ajoutez du liquide si nécessaire. Refixez l'adaptateur, remettez la tasse sur le socle du mélangeur et continuez à mélanger.
  - Après l'arrêt de l'appareil, attendez que les couteaux s'arrêtent complètement avant de retirer le couvercle ou le récipient/ la tasse du socle du mélangeur.

Conseils pour prévenir la « surcharge » de votre mélangeur :

- Pour apprendre à utiliser le mélangeur, ne préparez que des recettes Vitamix. Ne réduisez pas les vitesses de préparation recommandées pour les recettes. Ne dépassez pas les vitesses de préparation recommandées pour les recettes. Ne dépassez pas les temps de mélange recommandés pour les recettes. Utilisez votre pilon pour préparer des mélanges plus épais et garder les ingrédients en mouvement autour des couteaux et entre ceux-ci.

Avant de placer le bloc de coupe sur la tasse, localisez les deux flèches sur ce dernier. Serrez le bloc de coupe sur la tasse jusqu'à ce que les flèches s'alignent avec la zone indiquée sur la tasse.




## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION :

1. Frottez le socle avec un chiffon humide chaud et essuyez avec un chiffon doux et sec. Nettoyez le récipient, les tasses, les couvercles, le bouchon du couvercle, et le pilon avec de l'eau chaude savonneuse. Rincez toutes les pièces. Essuyez avec un chiffon doux et sec.
2. Choisissez un endroit sur le comptoir qui soit plat, sec et propre. Branchez le mélangeur sur une prise de courant à 3 trous mise à la terre.


**Remarque :** Votre récipient Vitamix est conçu pour pouvoir être nettoyé entièrement sans avoir besoin de retirer l'écrou de retenue ou le bloc de coupe. NE tentez JAMAIS de retirer l'écrou de retenue ou le bloc de coupe du récipient. En suivant nos procédures normales de nettoyage et de désinfection ou en utilisant un cycle classique au lave-vaisselle, vous assurerez un nettoyage complet et approfondi de votre récipient et de ses composants. Si votre récipient est endommagé, ne l'utilisez pas. Communiquez IMMÉDIATEMENT avec le service à la clientèle de Vitamix pour toute demande d'assistance.

## Récipients

### Pour nettoyer :

1. Versez de l'eau chaude jusqu'à la moitié du récipient et ajoutez quelques gouttes de détergent à vaisselle.
2. Enclenchez ou enfoncez le couvercle en deux parties au complet dans la position verrouillée.
3. Effectuez l'une des procédures suivantes :
  - Vitesse variable :
    - a. Appuyez sur démarrage/arrêt.
    - b. Augmentez lentement la vitesse variable à 10.
    - c. Faites fonctionner l'appareil pendant 30 à 60 secondes.
    - d. Tournez le sélecteur de vitesse variable jusqu'à la vitesse variable 1.
  - Modèle A3500, appuyez sur l'icône du Fonction autonettoyante () pour le sélectionner. Appuyez sur démarrage/arrêt. Le programme s'arrêtera automatiquement lorsqu'il sera terminé.
4. Rincez et videz toutes les pièces.

### Pour désinfecter :

1. Suivez les instructions de nettoyage ci-dessus.
2. Remplissez le récipient à moitié d'eau et ajoutez 1 ½ cuillerée à thé d'eau de Javel.
3. Enclenchez ou enfoncez le couvercle en deux parties au complet dans la position verrouillée.
4. Effectuez l'une des procédures suivantes :
  - Vitesse variable :
    - a. Appuyez sur démarrage/arrêt.
    - b. Augmentez lentement la vitesse variable à 10.
    - c. Faites fonctionner l'appareil pendant 30 à 60 secondes.
    - d. Tournez le sélecteur de vitesse variable jusqu'à la vitesse variable 1.
  - Modèle A3500, appuyez sur l'icône du Fonction autonettoyante () pour le sélectionner. Appuyez sur démarrage/arrêt. Le programme s'arrêtera automatiquement lorsqu'il sera terminé.
5. Laissez reposer la préparation dans le récipient pendant 1 ½ minute supplémentaire.
6. Videz le récipient de la préparation contenant de l'eau de Javel. Laissez le récipient sécher à l'air. Ne rincez pas le récipient après la désinfection.

### Couvercles, bouchon de couvercle, pièce de centrage et pilon

Ces pièces vont au lave-vaisselle. De préférence, lavez les pièces dans de l'eau chaude savonneuse. Rincez à l'eau courante et séchez.

### Accessoires

Consultez les instructions d'entretien et de nettoyage comprises avec l'accessoire pour de plus amples renseignements.

### Socle du mélangeur

1. Éteignez et débranchez le mélangeur.

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Pour éviter des blessures et dégâts.

Afin d'éviter toute activation de l'appareil par mégarde, éteignez-le et débranchez-le avant de le nettoyer.

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de décharge électrique.

Débranchez toujours l'appareil avant de nettoyer le socle du mélangeur ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

Ne placez pas le socle du mélangeur dans l'eau ou dans un autre liquide.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou causer une décharge électrique.



2. Lavez la surface extérieure avec une éponge ou un chiffon doux et humide qui a été rincé dans une solution douce de liquide vaisselle et d'eau chaude. Ne placez pas le socle du mélangeur dans l'eau. La pièce de centrage peut être retirée pour un nettoyage plus complet. La pièce de centrage peut être mise dans le lave-vaisselle.
3. Séchez immédiatement toutes les surfaces et astiquez avec un chiffon doux.

## **Garantie complète de l'appareil pendant sept (10) ans**

### **1. ENREGISTREMENT DU PRODUIT.**

Vita-Mix Corporation (« Vitamix ») vous recommande vivement d'enregistrer votre achat en remplissant et en retournant la carte d'enregistrement du produit fournie avec ce mélangeur. Vous pouvez enregistrer votre produit en ligne sur [vitamix.com/warranty](http://vitamix.com/warranty) ou en appelant notre service à la clientèle au +1 800 848-2649 ou au +1 440 235-4840. Le fait de ne pas enregistrer votre appareil ne diminuera en rien vos droits de garantie. Toutefois, l'enregistrement de votre achat permettra à Vitamix de mieux vous servir, peu importe vos besoins.

### **2. PERSONNES POUVANT BÉNÉFICIER DE CETTE GARANTIE.**

Cette garantie est offerte par Vitamix au propriétaire de ce mélangeur pour un usage domestique personnel seulement. Cette garantie ne s'applique pas aux appareils utilisés à des fins commerciales, de location ou de revente. Si le mélangeur change de propriétaire pendant la période de 10 ans, veuillez mettre à jour les renseignements sur le propriétaire du mélangeur sur le site [vitamix.com](http://vitamix.com).

### **3. CE QUI EST COUVERT.**

Vitamix garantit au propriétaire que si ce mélangeur (un « mélangeur » consiste en le socle-moteur du mélangeur et le ou les récipients, couvercles et pilons achetés ensemble) ne fonctionne plus dans les 10 ans suivant la date d'achat en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication ou à la suite d'une usure normale pour un usage domestique, Vitamix procédera, dans les 30 jours suivant la réception du mélangeur retourné, à la réparation du mélangeur ou du composant du mélangeur défailant sans frais.

Si, à la seule discrétion de Vitamix, le mélangeur ou le composant du mélangeur défailant ne peut pas être réparé, Vitamix décidera soit (A) de remplacer le mélangeur sans frais ou (B) de rembourser le prix d'achat total au propriétaire, à moins que Vitamix reçoive un préavis écrit indiquant la préférence du propriétaire.

### **4. CE QUI N'EST PAS COUVERT.**

Cette garantie ne s'applique pas aux mélangeurs utilisés pour des applications commerciales ou autres que domestiques. Cette garantie ne couvre pas les changements superficiels qui n'affectent pas la performance de l'appareil comme la décoloration, les effets de l'utilisation d'abrasifs ou de nettoyeurs ou les accumulations d'aliments. Cette garantie n'est valable que si le mélangeur est utilisé et entretenu conformément aux instructions, aux avertissements et aux consignes de sécurité contenus dans le manuel d'utilisation.

**Récipients : le fait de mouliner certaines herbes et épices dans le récipient/la tasse entraînera la présence de marques superficielles sur le récipient/la tasse et peut provoquer une usure prématurée des couteaux. Des traces de sable, des herbes abrasives ou comportant de gros grains peuvent également causer une usure prématurée des couteaux. Des herbes peuvent également contenir des huiles volatiles, ce qui entraîne une rétention des huiles par le récipient/la tasse et ainsi une décoloration permanente de ces objets. Votre récipient/tasse et vos couteaux ne sont pas couverts par la garantie de Vitamix dans ces circonstances.**

Vitamix ne pourra pas être tenue responsable du coût de réparations sous garantie non autorisées.

**LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU LE REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT DE L'APPAREIL SONT LES RECOURS EXCLUSIFS DE L'ACHETEUR ET LA SEULE RESPONSABILITÉ DE VITAMIX EN VERTU DE CETTE GARANTIE. AUCUN EMPLOYÉ OU REPRÉSENTANT DE VITAMIX N'EST AUTORISÉ À ACCORDER UNE GARANTIE SUPPLÉMENTAIRE OU À APPORTER UNE MODIFICATION À CETTE GARANTIE POUVANT LIER VITAMIX. PAR CONSÉQUENT, L'ACHETEUR NE DOIT PAS SE FIER À TOUTE AUTRE DÉCLARATION FAITE PAR UN EMPLOYÉ OU UN REPRÉSENTANT DE VITAMIX. EN AUCUN CAS, QUE CE SOIT EN RAISON D'UN CONTRAT, D'UNE INDEMNISATION, D'UNE GARANTIE, D'UN ACTE DÉLICTEUX (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), D'UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU AUTRE, VITAMIX NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES PERTES DE PROFITS OU DE REVENUS.**

Certaines provinces et certains territoires ne permettent pas de limites sur les garanties. Si vous habitez dans ces provinces et territoires, les limites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Dans les pays autres que le Canada et les États-Unis, d'autres garanties peuvent s'appliquer.

### **5. CE QUI ANNULE CETTE GARANTIE.**

L'utilisation abusive, inappropriée ou négligente du mélangeur, l'altération du mélangeur, l'exposition du mélangeur à des conditions anormales ou extrêmes et le non-respect des consignes d'utilisation de ce manuel annulent cette garantie.

La garantie est aussi annulée si le mélangeur ou un composant du mélangeur est réparé par une personne autre qu'un réparateur de Vitamix ou autorisé par Vitamix ou si un composant du mélangeur visé par la présente garantie est utilisé en combinaison avec un socle-moteur ou un récipient qui n'est pas expressément autorisé par Vitamix.

### **6. COMMENT OBTENIR UNE AUTORISATION DE RETOUR EN VERTU DE CETTE GARANTIE.**

Si vous avez besoin d'un entretien ou d'une réparation, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Vitamix en composant le +1 800 848-2649 ou le +1 440 235-4840. Si votre mélangeur n'a pas été enregistré auprès de Vitamix, vous devrez fournir une date d'achat et une preuve d'achat. Si le mélangeur est couvert par la présente garantie, vous recevrez un numéro d'autorisation de retour, les instructions d'expédition les plus récentes et une étiquette de collecte de retour affranchie. Vitamix paiera les frais d'expédition normaux pour le retour d'un Mélangeur pour les réparations et l'entretien couverts par la garantie, ainsi que les frais liés à l'expédition de retour du mélangeur à votre adresse après la réparation ou le remplacement couvert par la garantie. L'acheteur est responsable des coûts pour les demandes d'expédition particulières.

Au Canada et aux États-Unis, cette garantie est honorée directement par Vita-Mix Corporation.

#### **États-Unis**

Vita-Mix Corporation  
8615 Usher Road  
Cleveland, Ohio 44138-2199  
+1 800 848-2649  
[service@vitamix.com](mailto:service@vitamix.com)

#### **Canada**

Vita-Mix Corporation  
200-1701 Shepherd Street East  
Windsor, Ontario N8Y 4Y5  
+1 800 848-2649  
[service@vitamix.com](mailto:service@vitamix.com)

Vous serez réputé avoir accepté le produit retourné « tel quel » lors de la livraison, sauf si vous avisez Vitamix de tout problème, y compris de dommages subis pendant le transport, dans les 48 heures suivant la livraison.

Le cas échéant :

